

REGISTRATION FORM / FORMULARIO DE MATRICULA



Sunday, May 3, 2015

www.KomenNorthJersey.org/race

MAIL-IN ENTRIES MUST BE POSTMARKED BY APRIL 23, 2015 / ONE PERSON PER FORM - FORMS MAY BE PHOTOCOPIED
REGISTRO POR CORREO Y PAGO DEBEN SER ENVIADOS ANTES DEL 23 DE ABRIL UNA FORMA POR PERSONA - SE ACEPTAN COPIAS

PARTICIPANT INFORMATION

Please Print Clearly

Form fields for Last Name / Apellido and First Name / Nombre

Last Name / Apellido

First Name / Nombre

Form fields for Mailing Address (City, State, Zip) / Domicilio (Ciudad, Estado, Codigo)

Mailing Address (City, State, Zip) / Domicilio (Ciudad, Estado, Codigo)

State

Zip

Form fields for Contact Phone / Teléfono, Email / Correo Electrónico, DOB/Fecha de Nacimiento, and M/F / Sexo

Contact Phone / Teléfono

Email / Correo Electrónico

DOB/Fecha de Nacimiento

M/F / Sexo

Method of Payment
Forma de Pago
CHECK made payable to / Favor de hacer cheque pago a Komen North Jersey Race
CREDIT/DEBIT CARD Visa Mastercard Discover Amex

Form fields for Card Number / Número de Tarjeta, Exp Date / Fecha Exp, and Security Code

Card Number / Número de Tarjeta

Exp Date / Fecha Exp

Security Code

Name of Cardholder / Nombre del Titular

Cardholder Signature / Firma

Mail entry form & payment to:
Envíe por correo su formulario y pago:

Komen North Jersey Race for the Cure®
44 Middle Ave., 2nd Floor
Summit, NJ 07901

REGISTRATION FEES(includes t-shirt) / COSTOS DE REGISTRO(incluye camiseta)

RUNNERS: TIMED 5K \$40

WALKERS: 5K \ 1.5M FUN WALK \$35

TEENS AND STUDENTS \$25

KIDS for the Cure® (ages/edades 5 - 12) \$20
(ages 4 & under/4 años y menores).....Free

SLEEP IN for the Cure® (virtual participant)\$30

Race Packet Shipping & Handling \$7

I would like to be recognized as a breast cancer survivor by receiving a complimentary pink cap & t-shirt.

Deseo ser reconocida como una sobreviviente del cáncer y recibir una gorra y camiseta rosada gratis.

Additional Tax-Deductible Donation: Donación Adicional \$

TOTAL PAYMENT AMOUNT: CANTIDAD TOTAL DEL PAGO

T-Shirt Size / Talla de camiseta: YM S M L XL 2X 3X)

PHOTOGRAPHIC AND RESULTS RELEASE and WAIVER AND RELEASE OF CLAIMS I AGREE THAT ANY AND ALL REPRESENTATIONS MADE AND RELEASES, WAIVERS, COVENANTS, CONSENTS AND PERMISSIONS GIVEN BY ME HEREUNDER ARE GIVEN ON BEHALF OF ME AND ANY AND ALL OF MY MINOR CHILDREN OR PERSONS OVER WHOM I HAVE GUARDIANSHIP PARTICIPATING IN OR ATTENDING THE EVENT.I give my consent and permission to The Susan G. Komen Breast Cancer Foundation, Inc. d/b/a Susan G. Komen ("Komen"), its affiliates and races, their sponsors and corporate sponsors, their successors, licensees, and assigns the irrevocable right to use, for any purpose whatsoever and without compensation, (i) any photographs, videotapes, audiotapes, or other recordings of me that are made during the course of this event (the "Event"); and (ii) the results of my participation in this Event (e.g., race time, name, participant number). I understand that (i) my consent to these provisions is given in consideration for being permitted to participate in this Event; (ii) I may be removed from this competition if I do not follow all the rules of this Event; and (iii) I am a voluntary participant in this Event. I am in good physical condition and am solely responsible for my personal health, safety and personal property. I know that this Event is a potentially hazardous activity and I hereby voluntarily assume full and complete responsibility for, and the risk of, any injury or accident THAT may occur during my participation in this Event (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, MY FUNDRAISING ACTIVITIES associated with the event) or while ON THE EVENT PREMISES (COLLECTIVELY, "MY PARTICIPATION"). TO THE FULLEST EXTENT OF THE LAW, I, FOR MYSELF, MY NEXT OF KIN, MY HEIRS, ADMINISTRATORS, AND EXECUTORS (COLLECTIVELY, "RELEASESORS"), HEREBY RELEASE AND HOLD HARMLESS AND COVENANT NOT TO FILE SUIT AGAINST (I) KOMEN AND ALL OTHER KOMEN AFFILIATES AND THEIR RESPECTIVE DIRECTORS, OFFICERS, VOLUNTEERS, AGENTS AND EMPLOYEES; (II) ANY EVENT SPONSORS; AND (III) ALL OTHER PERSONS OR ENTITIES ASSOCIATED WITH THIS EVENT (COLLECTIVELY, THE "RELEASEES") FOR ANY INJURY OR DAMAGES I MIGHT SUFFER IN CONNECTION WITH MY PARTICIPATION. THIS RELEASE APPLIES TO ANY AND ALL LOSS, LIABILITY, OR CLAIMS I OR MY RELEASORS MAY HAVE ARISING OUT OF MY PARTICIPATION, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, PERSONAL INJURY OR DAMAGE SUFFERED BY ME OR OTHERS, WHETHER SUCH LOSSES, LIABILITIES, OR CLAIMS BE CAUSED BY FALLS, CONTACT WITH AND/OR THE ACTIONS OF OTHER PARTICIPANTS, CONTACT WITH FIXED OR NON-FIXED OBJECTS, CONTACT WITH ANIMALS, CONDITIONS OF THE EVENT PREMISES, NEGLIGENCE OF THE RELEASEES, RISKS NOT KNOWN TO ME OR NOT REASONABLY FORESEEABLE AT THIS TIME, OR OTHERWISE. I UNDERSTAND THAT I AM SOLELY RESPONSIBLE AND LIABLE FOR ALL ASPECTS OF MY FUNDRAISING ACTIVITIES ASSOCIATED WITH MY PARTICIPATION, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE SAFE AND LAWFUL CONDUCT OF ANY FUNDRAISING ACTIVITIES. This Photographic and Results Release and Waiver and Release of Claims (collectively, the "Release") shall be construed under the laws of the state in which the Event is held. In the event any provision of this Release is deemed unenforceable by law, (i) Komen shall have the right to modify such provision to the extent necessary to be deemed enforceable; and (ii) all other provisions of this Release shall remain in full force and effect. I understand that I have given up substantial rights by signing this Release, and have signed it freely and voluntarily without any inducement, assurance or guarantee being made to me and intend my signature to be a complete and unconditional release of liability to the greatest extent allowed by law. The event will occur rain or shine. We reserve the right to cancel in extreme circumstances. In that event, there will be no refunds; rather your entry fee will be used as a donation to the Susan G. Komen Race for the Cure®.

Signature Date Parent or Guardian Signature if under 18 Date

Para poder participar en la Carrera el participante tiene que leer y firmar el "Race Waiver and Release"que aparece al dorso de este formulario de entrada. RACE WAIVER AND RELEASE (El participante tiene que firmar para poder participar en la Carrera).RÁFICO: Con mi total consentimiento y permiso doy a Susan G. Komen, sus afiliados y carreras locales (como se define más adelante), sus patrocinadores y patrocinadores corporativos, sus sucesores, sus licenciados y cesionarios el derecho irrevocable de usar, para cualquier tipo de finalidad, y sin compensación, cualquier fotografía, cinta de video, cinta de audio, o cualquier otra grabación de mi que se haga durante el transcurso de este Evento (el "Event"). RENUNCIA Y DESCARGO DE RECLAMACIONES: Entiendo que mi consentimiento a estas disposiciones lo doy a cambio de permitírseme participar en este Evento. También entiendo que me pueden eliminar de esta competición si no cumplo con todas las reglas de este Evento. Soy un participante voluntario en este Evento, y tengo buena salud física. SOY CONSCIENTE DE QUE ESTE EVENTO ES UNA ACTIVIDAD POTENCIALMENTE PELIGROSA Y POR LA PRESENTE VOLUNTARIAMENTE ASUMO TOTAL Y COMPLETA RESPONSABILIDAD POR ELLO Y POR EL RIESGO DE CUALQUIER LESIÓN O ACCIDENTE QUE PUEDA OCURRIR DURANTE MI PARTICIPACIÓN EN ESTE EVENTO, O MIENTRAS PERMANEZCA EN LAS INSTALACIONES DE ESTE EVENTO. YO, MIS PARIENTES CERCANOS, MIS HIJOS MENORES DE EDAD QUE ASISTAN A ESTE EVENTO, MIS HEREDEROS, ADMINISTRADORES Y ALBACEAS POR ESTE MEDIO LIBERAMOS, DEJAMOS A SALVO Y CONVENIMOS NO PRESENTAR UNA DENUNCIA CONTRA THE SUSAN G. KOMEN BREAST CANCER FOUNDATION, INC. D/B/A SUSAN G. KOMEN , THE NORTH JERSEY AFFILIATE OF THE SUSAN G. KOMEN BREAST CANCER FOUNDATION D/B/A THE NORTH JERSEY AFFILIATE OF SUSAN G. KOMEN, SUS COMPAÑÍAS AFILIADAS Y CUALESQUIER INDIVIDUOS AFILIADOS, CUALESQUIER PATROCINADORES DEL EVENTO Y SUS AGENTES Y EMPLEADOS, Y TODAS LAS OTRAS PERSONAS O ENTIDADES ASOCIADAS CON ESTE EVENTO (COLECTIVAMENTE LOS "RELEASEES") POR CUALQUIER LESIÓN O DAÑOS QUE YO PUEDA SUFRIR EN RELACIÓN CON MI PARTICIPACIÓN EN ESTE EVENTO O MIENTRAS PERMANEZCA EN LAS INSTALACIONES DE ESTE EVENTO. ESTE DESCARGO SE APLICA A TODOS LOS DAÑOS, RESPONSABILIDADES O RECLAMACIONES QUE PUEDAN DERIVARSE DE MI PARTICIPACIÓN EN ESTE EVENTO, INCLUYENDO, PERO NO LIMITÁNDOSE, A LESIONES PERSONALES O DAÑOS SUFRIDOS POR MÍ O POR OTROS, AUNQUE TALES DAÑOS, RESPONSABILIDADES O RECLAMACIONES FUERAN CAUSADOS POR CAÍDAS, CONTACTO CON OTROS PARTICIPANTES O CON SUS ACCIONES, CONTACTO CON OBJETOS FIJOS O MÓVILES, CONTACTO CON ANIMALES, CONDICIONES DE LAS INSTALACIONES DEL EVENTO, NEGLIGENCIA DE LOS "RELEASEES", RIESGOS DESCONOCIDOS POR MÍ O NO RAZONABLEMENTE PREVISIBLES EN EL MOMENTO ACTUAL O DE CUALQUIER OTRA FORMA. Este Descargo fotográfico y Renuncia y Descargo de Reclamaciones (colectivamente el "Release" se registrá bajo las leyes del estado en el que se celebre el Evento. Entiendo que he renunciado a importantes derechos al firmar este Descargo, y que lo he firmado libre y voluntariamente sin ningún incentivo o garantía, y es mi intención que mi firma constituya una liberación total e incondicional de responsabilidad en la mayor medida que permita la ley.

Firma Fecha Progenitor o tutor si es menor de 18 años Fecha